



石川県の今年の4月は、ぽかぽかと温かく春らしい日が続きました。兼六園の桜も見事に咲き、観桜期に合わせた兼六園の無料開放期間の入園者数が過去最多となりました。天気にも恵まれたこともあり、観光客や親子連れで連日賑わっていたようです。

さて、新幹線の金沢開業もいよいよ来年3月に迫ってきました。今月12日には、北陸新幹線の新型車両「W7系」が石川県に到着し、道路の上を運ばれる新幹線の姿を見ようと大勢の県民や鉄道ファンがカメラを手に待ち構え、来年春の開業に期待を高めました。新型車両は「かっこいい!」と県民に大人気だったようです。

また、ひやくまんさんも様々なイベントに登場したり、公式HPも開設されたりと新幹線金沢開業PRに奮闘中です。ぜひチェックしてみてください。ますます北陸新幹線の金沢開業が楽しみになりますね。

今月末からゴールデンウィークにかけて、ラ・フォル・ジュルネ金沢が開催されます。今年のテーマは「プラハ・ウィーン・ブダペスト〜三都物語」です。チケットの売れ行きも好調のようで、世界で活躍する一流アーティストの奏でる音楽に熱狂するゴールデンウィークとなりそうです。

今回の新聞情報

(1)金沢市の兼六園に最多、42万6400人 好天、満開期間が最長 観桜期無料開放

<http://www.hokkoku.co.jp/subpage/E20140414002.htm>

(2)新幹線、街をゆく W7系、白山車両所へ トレーラーで未明に3両

<http://www.hokkoku.co.jp/subpage/E20140412001.htm>

(3)ひやくまんさんHP開設

<http://www.chunichi.co.jp/article/ishikawa/20140409/C>

<http://news.mynavi.jp/news/2014/04/21/348/>

※次回は5月末にお届けする予定です。

* The next edition is scheduled to be issued at the end of May.

April this year has brought a run of pleasantly warm spring days. The cherry blossoms in Kenroku-en Garden bloomed beautifully and the free entry period to the garden during the flower viewing period brought in the highest number of visitors ever. Being blessed with good weather, there was a string of days of tourists and families getting out and about.

The start of the Hokuriku Shinkansen service from Kanazawa in March next year is getting closer. On 12th April, the new W7-type carriage for the Hokuriku Shinkansen arrived in Ishikawa and eager train fans from the prefecture had their cameras at the ready to snap photos of the Shinkansen train being carried on the roads, raising the anticipation of the start of the service. The new carriage looked to be very popular with the locals who thought the train looked "cool".

Elsewhere, Hyakuman-san had also been busy promoting the start of the Hokuriku Shinkansen service from Kanazawa by making appearances at various events and launching his very own official page. Be sure to take check it out. Excitement for the start of the service is really building up.

Golden Week will arrive at the end of the month along with the start of La Folle Journée Kanazawa. The theme for this year is the Story of the 3 Cities: Prague, Vienna and Budapest. Tickets are selling well and Golden Week looks set to be filled with great music performed by top class artists who are flourishing internationally.

Recent News

(1)The flowering viewing period coupled with the free entry period at Kenroku-en Garden (5th – 13th April) saw the largest number of visitors with 426,400, which is the highest recorded figure since free entry to the garden started in 1977. The prefecture was blessed with good weather and had the longest flowering period in the last 10 years which helped boosted the number of visitors to the garden.

the roadside to watch the big move, raising the anticipation for the start of service next year. Test runs and inspections are to follow this summer at the train depot.

(2)Three brand new W7-Type carriages for the Hokuriku Shinkansen that will begin service from Kanazawa next March were carried 16.8km from Kanazawa Port to Hakusan City, for one and a half hours at a top speed of 40km/h, to be set onto the tracks. Locals and train fanatics came to

(3)The mascot to help promote the start of the Hokuriku Shinkansen service from Kanazawa, Hyakuman-san, has launched his own official website. Much like the mascot himself, the website has a fresh design and also introduces the attractions of the prefecture and related goods. The site aims to increase the number of fans of Ishikawa whilst updating information accordingly.

詳しい情報のアクセス先 For more information, please access the following links:

(1)公益財団法人石川県国際交流協会 IFIE (Ishikawa Foundation for International Exchange)

<http://www.ife.or.jp/index.php>

(2)ほっと石川旅ねっと Hot Ishikawa Tabi-Net (Ishikawa Prefecture Tourism Guide)

<http://www.hot-ishikawa.jp/>

(3)石川県 Ishikawa Prefectural Government Official Website

<http://www.pref.ishikawa.lg.jp/>

(4)首相官邸 Prime Minister of JAPAN (Countermeasures for the Great East Japan Earthquake)

<http://www.kantei.go.jp/>

※今後、この情報提供をご希望されない場合は、以下にご連絡をいただければ配信を停止いたします。

If you do not wish to receive these messages in the future, please send an e-mail to following address:

e200500@pref.ishikawa.lg.jp

(問合せ先 / Contact)

IFIE (Ishikawa Foundation for International Exchange)

石川県国際交流協会 TEL/FAX +81-76-262-5931/263-5931 (担当:金子)